

EN ETSI VALTAA, LOISTOA

En etsi valtaa, loistoa, en kaipaa kultaakaan;
ma pyydän taivaan valoa ja rauhaa päälle
maan

Se joulu suo, mi onnen tuo ja mielet nostaa
Luojan luo

Ei valtaa eikä kultaakaan, vaan rauhaa päälle
maan

Suo mulle maja rauhaisa ja lasten joulupuu

Jumalan sanan valoa, joss' sieluin kirkastuu

Tuo kotihin, jos pieneenkin, nyt joulujuhla
suloisin

Jumalan sanan valoa, ja mieltä jaloa

Luo köyhän niinkuin rikkahan saa joulu ihana

Pimeyteen maailman tuo taivaan valoa

Sua halajan, Sua odotan, Sa Herra maan ja
taivahan

Nyt köyhän niinkuin rikkaan luo suloinen
joulus tuo

Ik zoek geen macht of glorie, ik verlang niet
naar goud;

Ik vraag om het licht van de hemel en vrede
op aarde

Dat Kerstmis geluk brengt en de geest naar de
Schepper verheft

Geen macht of goud, maar vrede op aarde

Geef mij een vredig huis en een
kinderkerstboom

Het licht van Gods woord, dat de ziel
helderder maakt

Breng, ook al is het een kleintje, het
allerleukste Kerstfeest mee naar huis

Het licht van Gods woord en een nobele geest

Zorg ervoor dat een arme man, net als een
rijke, een prachtige kerst heeft

De duisternis van de wereld brengt het
hemelse licht

Ik aanbid U, ik wacht op U, Heer van aarde en
hemel

Zo komt het zoete Kerstfeest zowel voor de
armen als voor de rijken